

## UNOFFICIAL TRANSLATION

This document has been translated from its original language using DeepL Pro (AI translation technology) in order to make more content available to HIV Justice Academy users. We acknowledge the limitations of machine translation and do not guarantee the accuracy of the translated version.

No copyright infringement is intended. If you are the copyright holder of this document and have any concerns, please contact [academy@hivjustice.net](mailto:academy@hivjustice.net).

## TRADUCTION NON OFFICIELLE

Ce document a été traduit de sa langue d'origine à l'aide de DeepL Pro (une technologie de traduction en ligne basée sur l'intelligence artificielle) pour offrir aux utilisateurs de HIV Justice Academy une plus grande sélection de ressources. Nous sommes conscients des limites de la traduction automatique et ne garantissons donc pas l'exactitude de la traduction.

Aucune violation des droits d'auteur n'est intentionnelle. Si vous êtes le détenteur des droits d'auteur associés à ce document et que sa traduction vous préoccupe, veuillez contacter [academy@hivjustice.net](mailto:academy@hivjustice.net).

## TRADUCCIÓN NO OFICIAL

Este documento fue traducido de su idioma original usando DeepL Pro (una aplicación web basada en inteligencia artificial) a fin de facilitar la lectura del contenido para los usuarios de la HIV Justice Academy. Reconocemos las limitaciones de las traducciones realizadas a través de este tipo de tecnología y no podemos garantizar la precisión de la versión traducida.

No se pretende infringir los derechos de autor. Si usted es el titular de los derechos de autor de este documento y tiene alguna duda, pónganse en contacto con [academy@hivjustice.net](mailto:academy@hivjustice.net).

## НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

Этот документ был переведен с языка оригинала с помощью DeepL Pro (технологии перевода на основе искусственного интеллекта), чтобы обеспечить доступ пользователей Академии правосудия по ВИЧ к большему объему контента. Мы отдаем себе отчет в ограниченных возможностях машинного перевода и не гарантируем точности переведенной версии документа

Мы не имели намерения нарушить чьи-либо авторские права. Если вам принадлежат авторские права на этот документ, и у вас имеются возражения, пожалуйста, напишите нам на адрес [academy@hivjustice.net](mailto:academy@hivjustice.net)

## **Совет 8**

### **Как мы можем создать альянсы между сообществом, врачами и общественным здравоохранением?**

Альянсы очень важны. Наличие коалиции свидетельствует о силе и широкой поддержке. Это также показывает, что вы можете работать вместе и не будете легко сдерживаться, если у одного из партнеров возникнет кризис. Но для того, чтобы альянсы развивались, необходимо тщательно управлять ими, особенно если участвующие в них организации также являются конкурентами в борьбе за финансирование или имеют другие разногласия.

#### **О чем этот альянс?**

##### **В чем заключается проблема, по которой вы хотите заключить союз с людьми?**

- Определите свою проблему - является ли она широкой (улучшить показатели тестирования в нашей стране) или узкой (улучшить показатели тестирования людей, употребляющих инъекционные наркотики в нашем городе)?
- Четко сформулируйте суть проблемы и выработайте несколько идей относительно возможных решений до того, как начнете искать союзников.
- Проведите несколько первоначальных бесед с отдельными людьми, которые, по вашему мнению, согласятся, но могут конструктивно критиковать идею; сделайте так, чтобы люди из разных секторов или профессий почувствовали, что они заинтересованы в альянсе.
- Необходимо соблюдать баланс: слишком широкий - и вы можете спорить о цели, слишком узкий - и вы не найдете никого, с кем можно было бы работать.

##### **Что не является проблемой?**

- Успешные альянсы избегают разногласий, пока не убедятся, что они достаточно сильны, чтобы справиться с ними.
- Не начинайте с обсуждения того, что, как вы знаете, будет проблемой, или того, с чем вы не знаете, смогут ли люди согласиться.
- Если у вас есть побочный вопрос, который может стать препятствием для совместной работы, дайте себе уверенность в успешной совместной работе, а затем спросите, хотят ли люди обсудить его или оставить в стороне. Заранее договоритесь об ограниченном обсуждении с нейтральным модератором и при необходимости "согласитесь не соглашаться".
- Не начинайте с длинного списка того, над чем вы хотели бы поработать, иначе вы можете разойтись в разные стороны. Сначала хорошо сделайте что-то одно, а затем работайте дальше.

##### **Миссия не выполнена:**

- Не отвлекайтесь на побочные или более важные вопросы. У каждого есть свои заботы, но вам нужно использовать энергию группы для той цели, о которой вы все договорились. Легко превратиться в говорильню, обмениваясь информацией и жалобами, а не действиями. Следите за тем, чтобы повестка дня не скатывалась к этому, и всегда следите за тем, чтобы на собраниях был хороший, твердый модератор или председатель.

## **Кто входит в этот альянс?**

### **У кого с вами общие интересы?**

- Кто еще работает (или должен работать) над этим вопросом? Составьте список, указав их всех · Поговорите сначала с людьми, с которыми вы ладите, которые разделяют ваши опасения; они станут связующим звеном с другими людьми, которых вы, возможно, не сможете пригласить за стол переговоров сами.
- Установите принципы того, что вас всех волнует, например, сделать жизнь людей с ВИЧ лучше, сделать работу лучше, не тратить впустую ограниченные ресурсы.

### **Кто должен присутствовать за столом переговоров/на конференц-связи?**

- Это отраслевой альянс (ЛЖВ, ключевые сообщества, НПО, клиницисты, специалисты в области общественного здравоохранения) или более широкий альянс (другие условия, правозащитные группы, более широкий круг работников общественного здравоохранения и здравоохранения, эксперты в области политики)?
- Есть ли пробелы? (представительство, баланс, навыки, знания, влияние) Для начала не обязательно быть идеально сбалансированным, но вам нужно иметь представление о том, кого еще вы хотите привлечь, чтобы вырасти до широкого представительства и авторитета.
- Возможно, вам придется начать с небольшой группы и сделать пару полезных дел, чтобы другие захотели присоединиться; занятые люди должны видеть доказательства того, что что-то будет полезным использованием их времени. Вы можете начать с одного студента-врача, но если у вас будут хорошие результаты, вы можете стать членом их клинической ассоциации.

### **Как нам удержать всех вместе?**

- Начните с относительно простой задачи: листовка, консультативная встреча, что-то, чего, по вашему мнению, могут достичь партнеры, что поможет вам прояснить, на чем вы все стоите.
- Не проводите больше заседаний, чем нужно, или дольше, чем нужно, и имейте опытного председателя или модератора, который будет поддерживать движение и минимизировать напряжение.
- Иметь четкие повестки дня, протоколы встреч, распределять действия, четко определить, у кого какие обязанности и какова структура вашей коалиции.
- Избегайте спорных тем, пока вы все хорошо не узнаете друг друга и не проделаете хорошую совместную работу
- Проверяйте партнеров в промежутках, чтобы убедиться в их участии, особенно если они пропускают встречи
- Если вы можете себе это позволить, встречайтесь в уютном месте с едой или хорошим кофе; это всегда улучшает настроение людей.

### **Логистическая логистика**

- Если вы обсуждаете вопросы в электронной почте или списочном составе, установите правила поведения или назначьте модератора, который будет мягко препятствовать длинным строкам вложенных писем, частным

разговорам или письмам не по теме.

- Не пытайтесь писать что-либо массовым комитетом! Поручите это небольшой писательской группе или одной организации, а затем позвольте людям делать комментарии, которые будут рассмотрены писателями. Ничто хорошее никогда не было написано большим комитетом
- Постарайтесь иметь центрального контактного лица, желательно того, кто может делегировать задачи обратно.
- Выбирайте лучших людей для важных встреч, но и делитесь славой; есть ли у вас время или контакты, чтобы иметь возможность предложить обучение ключевым навыкам членам альянса?

Как цитировать:

Пауэр, Л. (2017). *OptTEST Tip sheet 8 - How can we build alliances between community, clinicians and public health*. Получено с сайта: [www.opttest.eu](http://www.opttest.eu).